Auszeichnung deutscher Wissenschaft

Zur Anerkennung der außerordentlich zuverlässigen Heilwirkungen der deutschen „Berendsin" Präparate ist denselben vom Senat der französischen Akademie der Wissenschaften in Paris die „Verdienstmedaille" zuerkannt worden.

Berendsin

ist der Name der neuentdeckten, original deutschen Heilmittel. Unübertroffen zuverlässig. Ohne schädliche Folgen. Ideale Hausmittel.

Erkältung? Nichts besseres als **Berendsin No. 1:** schnellstes, sicherstes Heilmittel für alle Erkältungen, Bronchitis, Husten, Heiserkeit. 50 und 25c portofrei.

Rheumatismus? Nichts besseres als **Berendsin No. 2:** hervorragend zuverlässig bei Rheumatismus, Gicht, Nierenleiden, Neuralgie, Lumbago. $3.50 portofrei. Speziell zubereitet für Bright'sche Nierenkrankheit, $5.00 portofrei.

Unverdaulichkeit? Nichts besseres als **Berendsin No. 3:** das neueste, sicherste Mittel für Indigestion, Magenbeschwerden aller Art, Appetitlosigkeit. 50c portofrei.

Hartleibigkeit? Nichts besseres als **Berendsin No. 4:** das neueste, sicherste Mittel für Constipation; außerordentlich blutreinigend und die Darmtätigkeit regulierend. 50c portofrei.

Alleinfabrikanten:

Royal Red Cross Chemical Co.
WATERLOO -:- ONTARIO
Zeugnisse zu Diensten.
Agenten überall gesucht!

selbst den größten Erwartungen gerecht zu werden," sagte neulich der Festpräsident Godfrey Schirmer.

Neben den verschiedenen Vorführungen, den großen Schaustellungen, Paraden, Festspielen und turnerischen Wettkämpfen hat sich das Deutschtum der Feststadt unter der Aegide ihres Festpräsidenten eine höhere Aufgabe gestellt, welche nicht weniger bezwecken will, als permanente Vorteile für das Deutschtum Amerikas zu schaffen. Die deutsche Presse, die deutschen Schulen, wie die Bestrebungen deutschen Wollens überhaupt, sollen mit dem 31. Bundesturnfest neuen Lebensmut gewinnen. Vom fernen Westen aus soll die Lebenssonne aufgehen, welche die Germanisierung unseres neuen Vaterlandes beleuchten soll. Um alles dieses zu erreichen, wurden vom Festkomite neue Wege eingeschlagen, die direkt zum Ziele führen. Es wäre verwegen wollte man jetzt die Möglichkeiten auch nur andeuten. Wie in prophetischer Ahnung, ist jedoch von diesem Schaffungsgeist genug in's Weite gedrungen um in andachtsvoller Erwartung die Augen Aller auf Denver zu lenken.

Das Festprogramm des 31. Bundesturnfestes in Denver zerfällt in drei Abteilungen.

1. Die Vorfeier am 21. Juni.
2. Die offiziellen Festtage am 25., 26., 27., 28. und 29. Juni.
3. Die Nachfeier. Die Turn- und Wanderfahrten nach dem Turnfeste.

1. Die Vorfeier.

Samstag, den 21. Juni, Nachmittags 2 Uhr. — Einweihungsfeier des Festplatzes und des Stadiums.

Samstag, den 22. Juni. — Massenkproben der Denver Sänger. Kostümproben für die historische Parade.

Montag, den 23. Juni. — Empfang der Turner und der Festbesucher.

Dienstag, den 24. Juni. — Empfang der Bundesbehörde.

2. Hauptfeier.

Mittwoch, den 25. Juni. — Empfand der Turner. Nachmittags 3 Uhr Sitzung der Kampfrichter. Abends 8 Uhr Eröffnungsfeierlichkeiten am Capitol durch den Gouverneur von Colorado, den Bürgermeister der Stadt, den Festpräsidenten und den Bundessprecher. Massengesang Denver Männer und Kinder eröffnen die Ceremonie.

Abends 9 Uhr: Fackelzug.

Abends 9.30 Uhr: Ball im städtischen Auditorium.

Donnerstag, den 26. Juni. — Morgens 6.30: Weckruf durch Fanfarenbläser vom höchsten Turme der Stadt.

Morgens 7 Uhr: Anfang des Preisturnens auf dem Festplatze.

Morgens 8 Uhr: Erste Sitzung der Repräsentanten der deutschen Presse.

Morgens 10 Uhr: Besichtigung der Stadt. Automobilfahrt der Damen.

Nachmittags 2 Uhr: Die große historische Parade.

Nachmittags 4.30: 1. Kaffeeklatsch für die Damen in der Ost-Denver Turnhalle.

2. Commers der Getreuen in der West Denver Turnhalle.

3. Zusammenkunft der Turnlehrer in der Socialen Turnhalle.

4. Commers der Pioniere in der Ost Denver Turnhalle.

5. Empfang der besuchenden Journalisten im Denver Preß Club.

Abends 8 Uhr: Conzert im städtischen Auditorium. Massenchor aller besuchenden und einheimischen Vereine. Kinder - Massenchor.

Freitag, den 27. Juni. — Vormittags 7 Uhr: Preisturnen im Stadium.

Recitationen im Auditorium.

Mittags 12 bis 1 Uhr: Choral vom höchsten Turme der Stadt.

Nachmittags 2 Uhr. — Schauturnen auf dem Festplatze in Lakeside. Massenturnen der Turnschüler lokaler Vereine und der öffentlichen Schulen.

Abends 8 Uhr: Musterturnen, Massengesang im städtischen Auditorium.

Samstag, den 28. Juni. — Morgens 7 Uhr: Preisturnen auf dem Festplatze.

Morgens 8 Uhr: Zweite Sitzung der Vertreter der Presse.

Morgens 9 Uhr: Massenprobe der Männerklassen.

Morgens 10 Uhr: Besichtigung der Zeitungsausstellung im Auditorium und der Schulausstellung in der Ost Denver Hochschule.

Morgens 10.30: Massenprobe der Jungfrauenklassen auf dem Festplatze.

Morgens 11 Uhr: Massenproben der Jungmannschaft.

Mittags 12 bis 1 Uhr: Der Turmchoral.

Nachmittags 2 Uhr: Preisturnen auf dem Festplatze.

Nachmittags 4 Uhr: Massenschauturnen in folgender Reihenfolge:

1. Männerklassen.
2. Damenklassen.
3. Jungmannschaft.

Abends 8 Uhr: Musterschauturnen im städtischen Auditorium.

Großer Massenchor sämtlicher Sänger.

Abends 10 Uhr: Commers der Sänger.

Abends 10 Uhr: Commers der Presse.

Sonntag, den 29. Juni. — Morgens 7—8: Weckruf.

Morgens 7 Uhr: Schluß des Preisturnens. Schlußsitzung der Kampfrichter.

Morgens 11 Uhr: Versammlung der Turnlehrerschaft in der Ost Denver Turnhalle.

Nachmittags: Volksfest in Lakeside Park.

Abends 6 Uhr: Preisverteilung. Sommernachtsfest.

Turn- und Wanderfahrten. Eisenbahn - Exkursionen.

Montag, den 30. Juni. — Morgens 8 Uhr: Eisenbahnfahrt nach Corona mit der Denver und Salt Lake Eisenbahn. Sammelort: Moffat Bahnhof. Dauer bis 6 Uhr Abends. Kosten $3.00 die Rundfahrt.

2. Morgens 7 Uhr, Sammelort Ost Denver Turnhalle. Wanderfahrt nach Golden, Lookout Mountain und Morrison. Rückkehr 8 Uhr Abends. Kosten mit Verpflegung, $1.25.

3. Morgens 7 Uhr: Sammelort Ost Denver Turnhalle; Wanderfahrt nach Forks Creek; Rückkehr 6 Uhr Abends. Reisekosten mit Verpflegung $1.25.

Dienstag, den 1. Juli. — Morgens 8 Uhr: Sammelort Central Bahnhof; Eisenbahnfahrt mit der Colorado & Southern Bahn über die Georgetown Loop. Rückkehr 6 Uhr Abends. Rundfahrt $2.00.

Morgens 7 Uhr: Sammelort Moffat Bahnhof. Fußtour und Eisenbahnfahrt nach Eldorado Springs mit Verpflegung, $2.50. Rückkehr 6 Uhr Abends.

Mittwoch, den 2. Juli. — Morgens 8 Uhr: Sammelort Central Bahnhof; Eisenbahnfahrt mit der Colorado & Southern über den Switzerland Trail nach Glacier Lake. Rückkehr 6 Uhr Abends. Kosten $1.50 die Rundfahrt.

Morgens 7 Uhr: Sammelort Ost Denver Turnhalle. Wander- und Eisenbahnfahrt nach Colorado Springs, Pikes Peak, etc. Reise kann mehrere Tage in Anspruch nehmen.

Donnerstag, den 3. Juli. — Eisenbahnfahrt nach Leadville, Glenwood Springs und Grand Junction. Reise nimmt mehrere Tage in Anspruch.

Druckarbeiten

Briefbogen, Kuverts, Rechnungen, Zirkulare, Geschäfts- u. and. Karten, Preislisten, Plakate usw.

Alle Aufträge werden sorgfältig und modern ausgeführt. — Pünktliche Lieferung. — Mässige Preise.

Saskatchewan Courier Publ. Comp'y, Ltd., Regina, Sask.

Deutsche Invaliden-Versicherung

Da in letzter Zeit verschiedene unserer Korrespondenten die Frage der Einführung der Invaliden-, Kranken- und Altersrenten in Canada angeschnitten haben, dürfte nachstehender Bericht, welcher der Monatsschrift „Der Deutsche Kaufmann im Auslande" entnommen ist, von Interesse sein:

Es gibt wohl nicht viele Arbeitnehmer in Deutschland, die nicht hin und wieder einmal über das „Klebe-Gesetz" geschimpft haben. Besonders damals, als vor zwanzig Jahren das Gesetz entstand, konnte zumal die Sozialdemokratie es nicht schlecht genug machen. Heute ist die Versicherung ein Werk, vor dessen Großartigkeit man staunen muß. Im Jahre 1912 sind nicht weniger als 148,506 Rentenempfänger zu den bisher vorhandenen hinzugekommen, sodaß am 1. Januar 1913 rund 1,070,000 Renten liefen. Unter je 60 Deutschen ist also ein Rentenempfänger. Seit Bestehen des Gesetzes wurden insgesamt bis jetzt, d. h. bis Ende 1912 genau 2,761,270 Invaliden-, Kranken- und Altersrenten festgesetzt. Ausgezahlt wurden bisher 2 Milliarden 272 Millionen Mark. Wie viel Elend mag durch diese ungeheure Summe gemildert worden sein! Interessant ist noch, daß die Mehrzahl der Renten keineswegs Altersrenten sind, daß vielmehr auf eine Altersrente zehn Invalidenrenten kommen. Als das Gesetz in Kraft treten sollte, da versuchte man den Arbeitnehmern immer wieder einzureden, daß sie ja doch vermutlich nicht so alt werden würden, als daß sie Renten bekommen könnten. Und die Invalidität stellte man als etwas so Unwahrscheinliches hin, daß damit gar nicht zu rechnen sei. Und nun solche Zahlen! Wir sind überzeugt, daß man dereinst über die Leistungen und Wirkungen der neugeschaffenen Versicherung für die Privatangestellten noch günstiger wird berichten können. — Das Vermögen der Invaliden - Versicherung beträgt zur Zeit 1900 Millionen. Davon sind 34,5 v. H. in Wertpapieren, 58,7 v. H. in Darlehen und 5 v. H. in Grundstücken angelegt.

Deutsche Konsulate in Canada.

Montreal. — General-Konsul Dr Lang; Sekretär Bergholdt.
St. John, N. B. — Konsul Rob. Thomson.
Chatham, N. B. — Konsul Fred Ed Neale.
Halifax, N. S. — Konsul M. Callum Grant.
Toronto, Ont. — Vakat.
Winnipeg, Man. — Konsul Hugo Carstens.
Victoria, B. C. — Konsul Karl Loewenberg.
Vancouver, B. C. — Konsul A. T. von Etlinger.

Oesterreichisch - Ungarische Konsulate

Montreal. — Generalkonsul Hermann Hann von Hannenheim; Vizekonsul Robert Lukes.
Halifax. — Konsul H. L. Chipman.
St. John. — Konsul Thomson Percy Walter.
Quebec. — Vakat.
Sydney, Cape Breton. — Konsularagent Alexander McLennan.
Winnipeg. — Konsul Nikolaus Ritter von Zurystowski; Vizekonsul Georg Reininghaus.

Russisches Konsulat.

Montreal.

Teetisch-Gespräch

Wie oft wird in Ihrem Hause während des Jahres Tee serviert?

Ohne Zweifel, über ein tausend mal.

Solch häufigen Gebrauch empfiehlt eine vorsichtige Auswahl. Sie können so viele Teesorten versuchen, als Ihnen beliebt. Ihre schließliche Wahl hinsichtlich Aroma, Sparsamkeit und Reinheit wird sein

Blue Ribbon Tea

Günstigst zu verkaufen

910 Acker, prachtvoll gelegen, 1½ Meilen Wasserfront, ausgezeichnet geeignet für

Gemüse- u. Obstgärtnerei

Herrlich für Sommer- und Winter-Ressorts. Nur vier Meilen von Pensacola, Florida.

Näher. v. Eigentümer JOHN KASTORY, 653 South 8. Street, Louisville, Ky. USA.

Huck & Kleckner
Gemischte Warenhandlg.
Vibank, Sask.

Alle unsere Kunden von nah und fern laden wir freundlichst ein, bei uns vorzusprechen und unser reichhaltiges Lager von

Frühjahrswaren

zu besichtigen. Auf eine feine Auswahl aus Deutschland importierter Drucke, Kleiderstoffe, Lüster und Kopftücher machen wir besonders aufmerksam.

Großes Lager von Pferdegeschirren aller Art, Möbeln usw.

Wenn Sie beabsichtigen, einen

Frühjahrsanzug

zu kaufen, kommen Sie nur zu uns. Sie werden über die große Auswahl erstaunt sein.

Importierte
Oesterreichische und ungarische Waren:

Szegediner Süß-Paprika	1 Pfund 80c
Rosen-Paprika	1 Pfund 75c
Königs-Paprika	1 Pfund 70c

Oesterreichischer Tabak:
Feinster Türkischer, feinster Herzegowina, Purstschan, Dalmatiner, feiner Herzegowina (17er), mittelfeiner türkischer (13er) Landtabak, Virginia und Portorico Zigarren, sowie auch Meerschaumpfeifen, Schemitzer Pfeifen mit Weichselrohr, Zigarren- und Zigarettenspitzen, deutsche Spielkarten, Tarok-Karten, Bartwichse, Bartbinden, Bartbürsten, Lederlabaksbeutel und -Blasen, Zigarettenpapier: LeGrifton, Club, Samum. Hülsen: Cork Tip, Gold Tip, Le Delice, Le Grifton, Zigaretten-Maschinen, Rasiermesser usw. usw. usw.

Sammet-Hausspantoffeln (Schlappen) **per Paar $1.00.**
Bitte verlangen Sie die Preisliste.
Postaufträge werden prompt erledigt.

M. Kleckner
Barber-Shoe und Cigar-Store
207 Logan Avenue und Ecke Main-Str.
Winnipeg, Man.

Kleine Anzeigen des „Saskatchewan Courier"

Nachlesen bringt Vorteil — Inserieren bringt Erfolg

Es kostet nicht mehr. Warum nicht das beste haben? **International Conservatory of Musik.** Eingezahltes Kapital $100,000.00. Wir drucken alle unsere Blatt-Musik selbst, wie auch theoretische Unterrichtsbücher, welche wir unseren Schülern frei geben. Wir lehren Pianos, Orgeln, Violin und alle Streich- und Blech-Instrumente. Studio—**New Black Block,** Hamilton - St., Regina, Sask. Phone 2065. Wir sprechen deutsch.

Rossie's Atelier, Regina
Größtes photographisches Atelier im Westen.

J. Grant, vereidigter Auktionator für die Provinz Saskatchewan. Verkäufe pünktlich abgehalten. Erfolg garantiert. **Lumsden** P. O., Sask. Long Distance Phone: Lumsden Beach Rural.

Violin-Unterricht erteilt nach neuester Methode bei mäßigem Honorar **Franz Bielek,** 1337 Zehnte Avenue, Regina, Sask. Telephon 1647.

Krebs! R. D. Evans, Entdecker des berühmten Krebsheilmittels, wünscht, daß alle, die an Krebs leiden, an ihn schreiben. Das Heilmittel heilt äußerlichen und innerlichen Krebs. Schreibt **R. D. Evans,** Brandon, Man., Canada.

Frank Dummer hält sich für Dekorations-, Tapezierer- und Anstreicher - Arbeiten bestens empfohlen. Erstklassige Arbeit wird garantiert. Telephon 1785. Adresse: 1913 St. John St., Regina.

Herm. Bartel empfiehlt sich den Deutschen zur Anfertigung von Malerarbeiten aller Art. P. O. Box 1244, Regina, Sask.

Neues Modistengeschäft Alte Damenhüte werden nach neuester Mode umgearbeitet und neue Hüte zu billigsten Preisen verkauft. Wenn Sie Geld sparen wollen, gehen Sie zu **R. Lymann,** 1881 Halifax St., Regina, Sask.

Schuhe u. Stiefel werden zur größten Zufriedenheit repariert, während Sie warten. Gleichfalls reparierte gebrauchte Schuhe und Stiefel zum Verkauf. **B. Lymann,** 1881 Halifax St., Ecke Zwölfte Ave., Regina, Sask.

Für Ausschachtungsarbeiten, Ablieferung und Fuhrarbeiten empfiehlt sich **Andreas Gottselig,** Kontraktor, 1930 Halifax St., Regina, Sask. Phone 1117.

Zu verkaufen Haus, drei Zimmer, an Lindsay Straße, Block 48, Broders Anner, 1 Block von Straßenbahn. Preis $1400.— $400 Baar; Rest 2½ Jahre. **A. Grudnitzki.**

Günstiger Gelegenheitskauf. Wegen Abreise ist ein wundervolles Heintzman-Piano für den sehr billigen Preis von $250.00 zu verkaufen. **2043 Rae St.,** Regina, Sask.

Zu verkaufen wegen hohen Alters, 160 Acker Farm, 50 Acker gebrochen, weitere 50 Acker leicht zu brechen. 50 Acker mit gutem Nutzholz bestanden und mit Zaun versehen. Gutes Haus, Stall und Granary. 5 Meilen von Station, 1 Meile von Schule, 3 Meilen von kath. Kirche. Nur $15 per Acker Bargeld. Näheres durch die Expedition dieses Blattes.

Landkäufer und !! Spekulanten !! können hier bei Neville und nördlich von hier in der mennonitischen Ansiedlung ihr Geld richtig anlegen. Land wird stets billig und auf sehr leichte Zahlungen ausgeboten; und wer mir seinen Namen und Adresse zuschickt, erhält eine Liste von solchem Eigentum.
H. Vogt, Neville, Sask.

Deutsche Farmer werden gebeten, Auskunft zu geben, wo man in deutscher Nachbarschaft noch Heimstätten bekommen kann. Im Voraus bestens dankend. Briefe zu richten an **Christ Habke,** Vanguard, Saskatchewan.

Wenn Sie etwas verlangen
senden Sie einen kleinen Boten direkt in die Häuser und Geschäfte von Tausenden von Geschäftsmännern und -frauen, ihnen zu sagen, was Sie wünschen. Eine

„Kleine Anzeige" im Sask. Courier
ist der kleine Bote, welcher imstande ist, diese Aufgabe zu erfüllen. Er wird alle diese Leute aufsuchen und ihnen jede Woche sagen, — was Sie verlangen. —
Versucht diese Methode und habt Erfolg!!

Einige gute Romane, jeder hundert Bände, für den billigen Preis von $2.50 pro Roman sofort zu verkaufen, 1670 Quebec Street, Regina, Sask. — Diese Romane sind neu und vollständig.

Billig zu verkaufen Bauplätze in Port Arthur, Ont., oder gegen Stadteigentum zu vertauschen. Näheres von **R. Schmok,** 1948 Ottawa St., Regina.

Zu kaufen gesucht guterhaltenes Fahrrad. Offerten mit Preis erbeten 1941 **Armour St.,** Regina, Saskatchewan.

Gute Bauplätze gesucht in Regina. Bauplätze in Port Arthur, Ont., als Anzahlung oder in Tausch. Gefl. Offerten an **R. Schmok,** 1948 Ottawa St., Regina.

Zu kaufen gesucht Edison-Rekords. Offerten mit Preisangabe erbittet **Wm. Bielschowski,** Box 505, Regina, Sask.

Deutscher, welcher die englische Sprache in Wort und Schrift leidlich beherrscht, Eisenhändler, zuletzt Prokurist großen Syndikats, technisch gebildet, erfahren im Bau von Kühlanlagen, Isolierungen von Dampf- und Kälteleitungen, sucht Beschäftigung gleichviel welcher Art. Offerten unter Chiffre **L. B. 100,** an die Expedition des „Sask. Courier."

Stellung sucht erfahrenes Ladenfräulein in einem Schnittwarengeschäft als Verkäuferin. Beherrscht die deutsche und englische Sprache vollkommen, hat mehrjährige Geschäftserfahrung und beste Referenz. Gefl. Offerten zu richten unter **Fr. G. M.,** an den „Sask. Courier", Box 505, Regina, Sask.

Wäsche wird sauber gewaschen in und außer dem Hause. **M. K.,** 1843 Montreal Straße.

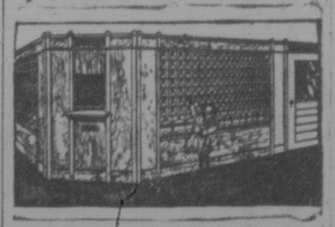
Zu vermieten möbliertes Zimmer im Zentrum der Stadt. Näheres 1337 Zehnte Ave., Regina, Saskatchewan.

Mann in mittleren Jahren, des Alleinseins müde, wünscht die Bekanntschaft einer Witwe oder eines Mädchens zwecks Heirat zu machen. Gefl. Offerten zu richten unter **Ch. H. 170** an die Expedition des „Courier".

Federal College. Diese moderne Schule bietet nicht nur eine gute Geschäfts - Ausbildung, sondern hilft auch zurückgebliebenen Schülern ihr Englisch und allgemeine Kenntnisse verbessern. Individuelle Instruktionen. Die Tages- und Abendschulen sind jetzt offen. **George S. Houston,** 1818 Scarth Str., Regina, Saskatchewan. Phone 534.

Bürgerpapiere werden prompt und billig besorgt von der Office des „Saskatchewan Courier", Regina.

Post-Office Bequemlichkeit.



Wenn Ihre Post-Office mit „Office Specialty" Schlüsselkästen und Schaltern ausgestattet ist, können die Leute ihre Post ohne Zeitverlust abholen und ohne des Postmeisters Zeit in Anspruch zu nehmen. Sie sparen Zeit und verdienen Geld durch das Einrichten von Schlüssel-Kästen in Ihre Post-Office. Wir werden Ihnen gern auf Verlangen Kataloge schicken.

OFFICE SPECIALTY MFG. CO.
P. O. Box 929, Regina
Haupt-Office Toronto

Geld, u. zwar viel Geld sparen Sie, wenn Sie Ihre Einkäufe bei **Nik. Gableß,** Ecke Ottawa St. und Zehnte Ave., besorgen. Reichhaltiges Lager in Fahrrädern, Gramaphones, Rekords, Gewehren, Eisenwaren, Sommertüren, Fliegenfenstern usw., usw. Reparaturen schnell und preiswert. Pünktliche Bedienung. Einziges deutsches Geschäft dieser Branche in Regina und Umgegend.